

- わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。
1. たがいに話し合って、心のかよう明るい柏をつくりましょう。
 1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
 1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
 1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
 1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

広げようふるさとづくり市民の輪

発行/柏市役所 277 千葉県柏市柏5-10-1 ☎0471-67-1111(大代表)

編集/企画調整部広報課 発行日/毎月1日・11日・21日

常磐自動車道

十余二地区本格工事へ

昭和59年末完成を目指し

七月三日、常磐自動車道十余二工区の本格的工事着工を前に、安全祈願祭が開かれました。そこで今号では、この常磐自動車道建設の経緯と、地域のかたがたがどう受けとめているか、また今後の課題について話をうかがってみました。

七月三日、十余二の常磐自動車道工事用地内で工事関係者の主催により、地元住民、日本道路公団、市関係者など約百人が参加し、常磐自動車道柏工事安全祈願祭が開かれました。

ついでに常磐自動車道の柏インター以西の十余二工区(柏市内通過部分一・三キロ)の準備工事がほぼ完了し、本工事に着手するた

め、開かれたものです。常磐自動車道は、昭和四十六年に路線が発表され、埼玉県三郷市から福島県いわき市を結ぶ、延長約百七十六キロの高速度自動車国道です。柏市内を通過する部分は約五キロで、国道一六号線には柏インターチェンジが建設され、今年三月には、この柏インターチェンジから千代田・石岡間四十四キロが供用を開始しています。しかし、市内通過部分のうち、柏インターチェンジ以西の約一・三キロについては、十余二伊勢原や西原などの住宅地区を通過するため、車の騒音や排ガスなどによる公害を未然に防ごうと、地域住民と道路公団との話し合いが難航してまい

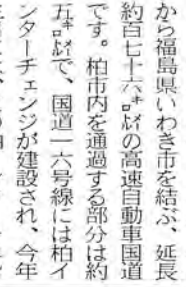
た。これまで市では、沿線住民の強い要望を受け、全面ふたかけ構

造実現に向け道路公団など関係機関に強力に働きかけを行ってきた。その結果昨年十二月二十八日に市と道路公団との間で、ふたかけ構造や半地下構造などの道路構造や環境保全に関する環境ア

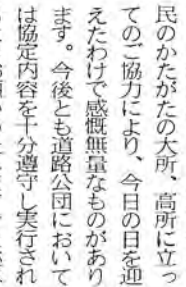
フターケア協定を結び、さらに、本年一月二十日には、建設工事に伴う安全対策や工事公害の防止などを盛り込んだ工事協定に調印しました。その後同公団では、家屋、井戸等の調査やう回道路、遮へい防護さく等の準備工事を進め、このほど本格的な工事に着手することになったものです。



一部完成に近づいた半地下構造。両側には緑地帯も一伊勢原地区で



ふたかけ構造



ルーバー構造

地域の声

協定書を守って工事を

伊勢原町会長 小山 繁



まず問題はないと思います。今までの工事を見た限りでは公団も非常によくやっていると言えます。今後、常磐自動車道完成後は、住民の見える場所に公害測定機を付けて、だれでもわかるようにしてもらい協定で決めた基準が守られているかどうか監視して行くことになり

問題解決は話し合いで

中原町会対策委員長 岩本 峰雄

工事協定により、道路公団が実

決を見たわけですが、高速道路の持つ課題や責任を考えると、当地区の環境問題は、また緒に付いたばかりといえます。残された諸問題について今後とも誠心誠意地域のみなさまと話し合いを行い、工事関係についても、地域の一員となつたつもりで、工事の安全や迷惑感の少ない工夫等について最大限の努力を払う所存です。関係者のご理解とご協力をお願いいたします」と話していま

また、続いて祝辞が述べられ、この中で鈴木真柏市長は「昭和四十六年の路線発表以来十余年の長い年月がかりましたが、沿線住民のかたがたの大事、高所に立つての協力により、今日の日を迎えたわけで感慨無量なものがあ

ります。今後とも道路公団においては協定内容を十分遵守し実行されるようお願いいたします」と述べました。



必要があります。最新の工法で工事は進められると言っていますが、多少の問題はあるのではないで

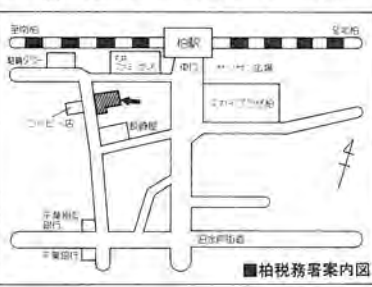
しょうか。今後とも道路公団とよくコミュニケーションを取りながら問題の解決を行っていき

学校プール開放日程

学校名	7月							8月						
	24	25	31	1	7	8	14	15	21	22	28	29		
柏五小														
中原小														
酒井根西小														
土南部小														
土小														
増尾西小														
富勢小														
田中小														
田中北小														
西原小														

柏税務署オープン 12日から業務開始

柏市、我孫子市、野田市、沼南町、関宿町の三市二町を管轄区域とする、柏税務署が、7月12日に開設されます。なお、新庁舎が完成するまでの間は、柏一(二一八)旧三菱銀行柏支店跡(別図)の仮庁舎で、業務を行い、市民の税務相談などに



17日に洗剤講演会

- とき 7月17日(日)午後2時~同4時
- ところ 教育福祉会館 5階講堂
- 講師 滋賀県草津市消費生活相談員 水野美紅氏
- 問い合わせ 消費生活課 ☎内線271へ。

近くで泳ごう

小学校のプール開放

市民プールから遠距離の小・中学生のために、夏休みの期間中、別表の学校プールが土曜、日曜日に開放されます。利用するときは、管理指導員の指示に従ってください。

●利用時間 午前10時から午後4時までで、各校が決める時間帯で入れ替え制。○対象 中・別表の学校プールが土曜、日曜日に開放されます。○利用方法 当日、利用する学校で所定の申込票に記入して提出を。●問い合わせ 詳しくは社会体育課641九五七三へ。

ゴミの減量にご協力を

6月に16町会で70%の資源回収



町会ぐるみで進められている資源ゴミ回収運動。資源の再利用のほか、ゴミの減量、町会の収益にもつながっています。6月28日、あけぼの三丁目。

■16町会の資源ゴミ回収状況 (6月分)

町会名 (世帯数)	回収量	回収代金
明原 (1,623)	6,200kg	26,440円
旭町7丁目 (432)	3,400	15,790
かやの町 (155)	940	3,440
西町 (617)	1,810	4,380
向原 (833)	7,280	32,190
旭町 (2,272)	20,170	105,990
胃明寮 (4)	120	170
八原 (536)	2,100	6,550
篠田 (455)	1,700	5,650
サルビア会 (209)	1,920	10,030
呼塚 (453)	3,890	20,580
あけぼの町 (1,313)	11,460	46,840
末広町 (180)	2,320	8,500
仲桃町 (480)	4,880	24,580
山代 (250)	2,290	9,780
千代田橋 (50)	1,010	3,840
合 計 (9,862)	71,490	324,750

※市から各町会に支払われる報償金は、回収量に2円をかけた金額になります。

まず可燃と不燃に分けて 生ゴミは水切りを十分に 可燃物は市指定の紙袋で



可燃ゴミをつめるための市指定の紙袋。大のりと小のりの2種類

ゴミ処理費用を節約するためにも、まず市民の皆さん一人ひとりが、キチンと分別して排出することに心がけてください。

①ゴミを可燃と不燃に分けてください。特殊ガラス、ビニール、発砲スチロール、プラスチック等は不燃ゴミです。これらが、焼却炉で燃やされてしまうと、高熱や有毒ガスを発生し、炉をいためることになりません。

②水分を含んだ生ゴミは、十分に水切りをするか、自然乾燥させるかしてくだい。水分を含んだゴミは、焼却処理に必要な時間を伸ばします。

③可燃ゴミは、市内の小売店で売っている市指定の紙袋(六



出し方の良い例



出し方の悪い例

十三・五五×三六・五五、五十×三十四の二種類、いずれも十枚一組(二百二十円)か

丈夫な紙袋に入れて口を縛ってください。ビニール袋やポリエチレン袋は、可燃ゴミを出す時

には使わないで、不燃ゴミを出す時だけ使うようにしてください。

ゴミの出し方、説明会などについてのお問い合わせは、清掃管理課63-7155へ。

市民の皆さんのご協力をいただきながら、市では現在、分別収集によるゴミの減量運動を進めています。今年一月からは市内北部地域で三分別排出をお願いしていますが、それと並行して町会単位で資源ゴミの回収も行われています。一人ひとりがゴミの分別に心がけ、積極的に資源ゴミの回収運動に参加することは、資源の再利用に役立つばかりでなく、ゴミの減量、処理費の節約、そして町会の収益にもつながっていきます。

資源ゴミステーションに出すことができる有価物は、①新聞、雑誌、ダンボールなどの古紙類 ②シート、カーテン、毛・絹・麻製品などの古衣類 ③扇風機、アイロン、自転車、オートバイなどの金属類 ④飲料・食料瓶、化粧品類の瓶などの空き瓶類 ※フタはできるだけ取ってください。割れたビンは割れたままです。⑤飲料・食料瓶などの空き缶類 ※スプレー缶は、爆発を防ぐため、くまで底に穴をあけてください。資源ゴミは、毎月一回の指定日に出してください。

市では現在、ゴミの分別排出と減量化への協力をお願いしていますが、特に飲食店などの一部事業所のゴミは、分別されないまま、不良に出され、周囲の環境をそこねているのがみられます。

自己搬入か許可業者に依頼を
出と減量化がされていないゴミ袋を出している事業所は、一般廃棄物の処理許可業者に収集運搬を依頼するか、自分で清掃工場へ搬入するか、いずれかの方法をとってください。

百六十二世帯を対象に行っている不良ゴミの取り残しに合わせ、町会内のすべての世帯にゴミの減量と資源の有効利用をお願いしているものです。

各町会内に設けられた資源ゴミステーションに出された古新聞やボロ布、空き缶、空き瓶などの有価物は、柏市再生資源事業協同組合の廃品回収業者に引き取られます。回収された資源ゴミは、各町会ごと一括して計量された後、例えば古新聞一トナリあたり約七円、ボロ布約二十円などの様に種類別に換金されて、各町会に回収代金が支払われます。そのほかに、市からは、資源ゴミの回収量一トナにつき二円の報償金も払われます。

八月からは南柏など15町会でも
市では、今年一月からすでに北部地域の十六の町会で、出し方の悪い不良ゴミ袋の取り残しを行ってきましたが、八月からは新たに南柏などの町会でも実施し、ゴミを正しく出していたかどうか呼びかけていきます。

対象となる町会は、南柏をはじめ、吉野町、南柏第一住宅、新富町、名都野、つばめ、豊上町、根戸上、根戸中、根戸下、根戸グリーンタウン、ウエルブエアクリーン柏、高野台、日の出、宿連寺の十五町会。これらの町会には、実施前に説明会を開いて、ゴミの正しい出し方などについてご協力をお願いしています。

国民健康保険 課税限度額と 軽減基準額等を改正

税率は56年度のまま据え置き

国民健康保険税条例が、このほど改正され、保険税の課税限度額と、軽減額が引き上げられます。課税限度額については、これまで二十六万円でしたが、昭和五十七年度分の保険税から、二十七万円になります。

一方、保険税の軽減額について

国民健康保険税の軽減措置

区分	6割軽減額		4割軽減額	
	改正前	改正後	改正前	改正後
被保険者1人当たり均等割額	2,520円	3,060円	1,680円	2,040円
1世帯当たり平等割額	2,400円	2,880円	1,600円	1,920円

は、総所得金額等が二十万円以下で、世帯に対して六割の軽減、また基礎額の二十万円に加入者一人当たり(世帯主は除く)十七万五千円を加えた金額以下の世帯に対しては四割の軽減措置がとられていますが、今回の改正で基礎額が二十四万円に、四割軽減に算される一人当たり(世帯主は除く)の金額が十八万円にそれぞれ引き上げられます。

国民健康保険の加入者には、昭和五十七年度分の納税通知書を発送したため、期限内納付に協力ください。保険税の軽減措置に該当する方については、税の申告に基づいて軽減額を差し引いて納税通知書を発送しました。なお、昭和五十七年度の保険税率は、昭和五十六年度と同じです。

国民健康保険の加入または離脱、転入転出などがあつた場合に

は、十四日以内に手続きをしてください。

○問い合わせ △加入、離脱、給付について△保険年金課窓内線二四六 △税の賦課について△市民税課窓内線二四四 △税の徴収について△徴収課窓内線二二九

交通傷害保険と火災共済

備えあれば...安心

市では、市民の皆さんの交通安全や火災など万一の災害に備えるため、「市民交通傷害保険」と「火災共済」の加入受付を次のとおり行います。お近くの会場で申し込みください。

○とき・会場 ●12日午前・午後 西原近隣センター、光ヶ丘・西原近隣センター、光ヶ丘・西原近隣センター

仲間たち

とみせコーラス



ソプラノ、メゾソプラノ、アルトのパートに分かれ、発声練習の皆さんは、写真。

富勢小PTA文化部長 習をしてはいるのは「とみせコーラス」の皆さんは、写真。

現在の会員は六十七人。去る五月二十三日には、柏市民文化会館大ホールで「結成五周年記念演奏会」を開き、五年間の成果を発表しました。

毎週金曜日の午後二時から、布施近隣センターで行う練習には、北柏から布施新町にかけての広い地域から会員が集まり、出席率も毎回八割以上。

おしらせ

ワッペン作りの集い
永楽台近隣センターで
ししゅうのはいつたワッペン作りの集いが開かれます。

○とき 7月18日(日) 午前9時半～正午、午後2時～同4時半
午前または午後二回 ○ところ 永楽台近隣センター ○対象と定

小学五年生(三十歳まで)のかた 午前と午後先着二十人ずつ
○費用 無料 ○持参するもの 二十センチの無地のプロード地または麻布、ししゅうセット(わく糸、針) ○申し込みと問い合わせ 7月11日(日) 午前10時から永楽台近隣センター窓63-1120 一へ電話が直接に。

親子で学ぶ水泳教室
申し込みは7月15日
就学前の五・六歳児とその親を

対象に「親子水泳教室」が開かれます。

○とき 7月20日から24日、同27日から31日までの10日間 午前9時から同10時半までのAコースと午前10時半から正午までのBコース ○ところ 西口市民プール ○定員 両コースとも五十組(百人) ○参加費 親子一組千円 ○申し込み 7月15日(木) 同プールで、Aコースは午前10時から同10時20分まで、Bコースは午前10時30分から同10時50分まで受け付けます。定員を超えた場合は抽選。この教室開催中、西口市民プールの般開放は行いません。

○問い合わせ 社会体育課窓64-19573へ。

今年で第五回を迎える「柏まつり」が七月三十一日、八月一日の両日「わがまち わがふるさと柏まつり」をメインテーマに、姉妹都市十周年などの国際色も加え華やかに繰り広げられます。また、昨年に引き続き富勢、田中、西原、南部の地区大会も七月十八日から別表のとおり開かれます。

柏まつり実行委員会(関浦信一委員長)では、次のとおり各種の催しの参加者を募集しています。

また、この二日間は、柏駅周辺の主要道路は別図のとおり大幅な交通規制が敷かれます。この交通規制により柏駅東・西口でのバスとタクシーの乗降場所が臨時に変わりますので特にご注意ください。までに同実行委員会へ。

新館原住宅 ●14日午前・午後 南部近隣センター ●15日午前・午後 若菜公民館 ●15日午前・午後 千代田近隣センター、松葉出張所 ●16日午前・午後 旭町近隣センター、※受付時間の午前9時半から正午、午後1時から3時の間です。

○問い合わせは、交通対策課窓内線二二七へ。

○柏おどろき
資格 市内在住か在勤・在学のかたがたで編成された十人以上三十人以内のチーム。ただし、一事業所(団体)で二チーム以内

○とき・ところ △予選 富勢、田中、西原、南部の各地区まつりと七月三十一日(土)午後五時から柏駅西口広場 △決勝 八月一日(日)午後五時から同広場で

▽申し込み 所定の用紙で各地区まつりの前日までに各近隣センターへ申し込み、七月二十日(火)までに同実行委員会へ。

○大人みこし
○とき 八月一日(日)午後三時から ○資格 男女、年齢は問いませんが ○定員 先着五百人 ○申し込み 七月十七日(土)正午までに所定の用紙で、同実行委員会か、柏龍会事務局窓67-1641-7小岩井さんへ。

柏まつり交通規制区域図

バス乗降場所
①東上町の計画道路沿い 緑ヶ丘、天津ヶ丘、戸張、亀甲台 手賀、布瀬、自衛隊方面
②柏郵便局前 南柏、酒井根、北小金方面
③国道6号線交差点わき

交通規制時間
7月31日 14:00-22:00
8月1日 11:00-22:00

車両通行禁止の道路

おみこしの担ぎ方教えます
初めておみこしを担ぐかたの講習会が開かれます。ぜひご参加を。

○とき 七月二十五日(日)午後一時から同三時 ○ところ 香取神社境内

○問い合わせ ミス柏まつり、柏おどろき、大人みこしについての詳しいことは、柏まつり実行委員会(柏商工会議所内、柏市東上町七-18)窓67-1819-5 または、市役所コミュニティ課窓内線三二四へ。

地区まつり日程

地区名	開催日	内容
田中	7月18日(日)	子供みこし、輪おどり、音楽パレード、ミス柏まつり、柏おどろき地区予選
富勢	7月18日(日)	子供みこし、柏おどりパレード、ミス柏まつり、柏おどろき地区予選
南部	7月24日(土)	写真展、芸能大会、盆踊り大会、パレード、子供太鼓大会、ミス柏まつり、柏おどろき地区予選
西原	7月25日(日)	パレード、盆おどり大会、ミス柏まつり、柏おどろき地区予選

※開催日、内容等については変更されることがあります。

【訂正】七月一日号三面の「せつげん利用普及へ」の記事中、モデル団体は永楽台婦人の会、東豊住婦人の会、千代田町会の三団体の誤りでした。おわびして訂正します。

求めています
あじさいコーラス会員募集
田中近隣センターで、毎週土曜日午後1時半から同3時半まで練習しています。問い合わせは、成沢さん窓45-17325へ。

◆水と土の会「手賀沼コンサート」窓31-12325へ。

参加しませんか
市民卓球大会兼県民体育大会選手選考会 7月25日(日) 午前9時から市民体育館で。一般男女教員男子、壮年(男・女)高女(男・女)の部に分け、参加資格は、高校生以上の市内在住者。申し込みは、7月17日までに参加費五百円を添えて、ヤサフスポーツ、カンスポーツ、逆井卓球センター、若草スポーツクラブへ。

○問い合わせは、卓球連盟事務局大塚さん窓67-12319へ。

○市民レクリエーションの夕べ 柏市レクリエーション普及協会が主催し毎月第三土曜日に柏市民館(旧中央公民館)で開かれます。

第一回は、7月15日(木)午後7時から同8時半まで、十八歳以上の市民なら、無料で参加できます。ゲームや歌で楽しい夕べをあなたもどうぞ。

問い合わせは坂巻さん窓31-2561へ。

お知らせ

公でんわ

柏市役所	67-1111
富勢出張所	31-6622
松葉出張所	38-2200
田中近隣センター (出張所・公民館・図書館)	33-1000
豊四季台近隣センター (出張所・公民館)	44-1000
南部近隣センター (出張所・公民館・図書館)	73-1000
西原近隣センター (出張所・公民館・図書館)	流山局 54-2000
永楽台近隣センター (児童館・公民館・図書館)	63-1201
市施近隣センター (老人憩いの家・公民館・図書館)	32-3100
増尾近隣センター (出張所・公民館・図書館)	74-7211 72-4802
光ヶ丘近隣センター (出張所・公民館・図書館)	72-2702 75-0033
新富近隣センター (公民館・図書館)	45-1945
旭町近隣センター	44-8900
千代田近隣センター	63-7889
柏市保健センター	64-3333
豊四季台婦人児童センター	44-5363
光ヶ丘婦人児童センター	72-1175
第一清掃事務所(し原)	45-7045
第二清掃事務所(こみ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
水道部	66-2191
教育委員会	64-2222
柏市民サロ	45-8537
柏市民体育館	64-9573
図書館	64-5346
豊四季台分館	45-9546
柏市民文化会館	64-9141
教育福祉会館	64-2911
福祉会館	64-2911
中央公民館	64-1811
柏公民館	64-4552
消防本部	33-0119
火災情報(テープ)	33-1212



三種混合接種の3回目

柏市保健センターで
対象は、今年4月から6月に、
第一期(二回目)までの接種を終えて
いる幼児です。

○とき 7月13日(火) 同14日(水) 午後1時半~同2時半
※接種日は、前回の接種会場と
次のとおりとなります。
▽13日 光ヶ丘小、酒井根小、
南部・西原・田中・永楽台近隣セ
ンター、柏四小、柏三小
▽14日 増尾近隣センター、富
勢小、柏二小、柏六小、柏七小、
柏市保健センター

犬は正しく飼いましょう

最近、飼い犬が人にかまみつき、事故が増えてい
ます。そこで次のことを守
ってください。

- ①登録と狂犬病予防注射を受ける。
 - ②放し飼いはしない。
 - ③散歩など適度な運動をさせる。
 - ④「ふん」などは責任を持って後始末する。
- 問い合わせ
健康管理課 ☎64-3333
柏保健所 ☎67-1255へ。

よくわかる人が同伴してくださ
い。○問い合わせ 健康管理課
☎64-3333へ。

斜けいなどの療育相談

手足の動きや整形外科的に心配
のあるお子さんを対象に、無料で
行われます。

○とき 7月21日(水) 午後1
時~同2時 ○ところ 柏保健所
○持参するもの 母子健康手帳
○受付 当日に会場で行います。

幼児の虫歯予防相談

歯みがき指導と健康相談、希望
者にはフッ素塗布も行います。

○とき 8月24日(火) 同25
日(水) 午前10時~同11時半、午
後1時~同3時半 ○ところ 柏
市保健センター ○対象と定員
歯科医院や市が行った虫歯予防教
室などで、定期検診、フッ素塗布
をしていない満二歳から同九歳
(昭和57年7月末現在)の幼児と
その保護者 先着八百組 ○申し
こ

映画会と星を見る会

増尾近隣センターで

○とき 7月17日(土) 午後2
時、同4時(2回上映) ○ところ
増尾近隣センター体育館

○入場 無料、当日直接会場へ。
履物袋と座布団の用意を。

○とき 7月24日(土) 午後5
時半~同8時半、当日が雨・曇天
のときは、31日(土) 同時刻に延
期し、31日も同様の天気の場合は



募集

産休代替保母を募集
申し込みは保育課へ

○応募資格 四十五歳位までの
有資格者 ○勤務先 市立保育園

○賃金 時給五百五十円 ○勤務
時間 平日 午前8時半~午後5
時半 土曜日 午前8時半~午後0
時半 なお、応募者は名簿に登録

○応募資格 四十五歳位までの
有資格者 ○勤務先 市立保育園

柏の風物詩 ほおずき市



柏駅前通り商店会が開いている柏ほおずき
市一写真。毎年7月の第1土曜と日曜日に開
くもので今年は3回目。駅前通り商店会の各
店がほおずきに思い思いの景品を付けて売る
この市は、柏に夏の風情を告げる、新しい風
物詩として定着してきたようです。

涼夏へのおさそい

おはけ屋敷やキャンプ

豊四季台婦人児童センターで
は、「柏おどり講習会」や「サマ
ーキャンプ」を行います。

○おはけ屋敷実行委員会
○とき 7月18日(日) 午前10
時~同11時半 ○ところ 市民体
育館・サイクリング・ジョギング
コース ○申し込み ジョギング
見るとともに同センター窓74-17

○とき 7月18日(日) 午前9
時~同11時半 ○ところ 市民体
育館・サイクリング・ジョギング
コース ○申し込み ジョギング
見るとともに同センター窓74-17

○とき 7月18日(日) 午前9
時~同11時半 ○ところ 市民体
育館・サイクリング・ジョギング
コース ○申し込み ジョギング
見るとともに同センター窓74-17

○とき 7月18日(日) 午前9
時~同11時半 ○ところ 市民体
育館・サイクリング・ジョギング
コース ○申し込み ジョギング
見るとともに同センター窓74-17

○とき 7月18日(日) 午前9
時~同11時半 ○ところ 市民体
育館・サイクリング・ジョギング
コース ○申し込み ジョギング
見るとともに同センター窓74-17

○とき 7月18日(日) 午前9
時~同11時半 ○ところ 市民体
育館・サイクリング・ジョギング
コース ○申し込み ジョギング
見るとともに同センター窓74-17

○とき 7月18日(日) 午前9
時~同11時半 ○ところ 市民体
育館・サイクリング・ジョギング
コース ○申し込み ジョギング
見るとともに同センター窓74-17

○とき 7月18日(日) 午前9
時~同11時半 ○ところ 市民体
育館・サイクリング・ジョギング
コース ○申し込み ジョギング
見るとともに同センター窓74-17

○とき 7月18日(日) 午前9
時~同11時半 ○ところ 市民体
育館・サイクリング・ジョギング
コース ○申し込み ジョギング
見るとともに同センター窓74-17

サマーキャンプ

柏市社会福祉協議会では、社会
福祉活動の実態や奉仕活動への理
解と参加を求め、高校生と
大学生を対象にしたボランティア
スクールを開講します。

○とき 7月28日、同30日、8
月4日、同6日、同11日、同13日、
同18日(時間は、いずれも午後1
時半~同3時半) ○ところ 柏
市教育福祉会館二階大会議室

○内容 ボランティアの心得、柏
市の福祉行政、レクリエーション
講習、ボランティア活動の現状な
ど ○定員 先着五十人 ○費用
無料(筆記用具は持参)

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

ボランテアスクール

対象は高校生・大学生

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

○申し込みと問い合わせ 7月
24日(土)までに電話で、同協議
会窓63-1900へ。

毎月20日 魚・肉・野菜のサービスデー

オレンジ色のノボリ旗のあるお店でお買い物を!

もし急病になったら

日曜日・祝日の昼間だったら...
在宅当番医電話案内で
☎63-0119 柏市医療センター
☎33-0119 柏市消防本部
※診療する病院を上記電話でご案内いたします。
※案内時間は午前9時から午後5時まで。

土曜日・日曜日・祝日の夜間だったら...
柏市医療センターへ
※診療科目は内科・小児科だけです。
※診療受付時間は午後7時から同10時まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

日曜日・祝日に急に歯が痛くなったら...
柏市休日急患歯科診療所へ
※診療科目は歯科の急患だけです。
※診療受付時間は午前10時から午後3時半まで。
※場所は柏市保健センター内(下図)。

タバコの害を考える

消費者講座で医学的に

○とき 7月20日(火) 午前10
時~同11時半 ○ところ 柏市消費生
活センター ○テーマ 「タバコ
と健康障害」 ○講師 浅野牧茂
氏(国立公衆衛生院生理衛生学部
長) ○対象と定員 一般消費者
※申し込みは直接、消防本部で

防火管理者資格の取得
消防本部の講習会で

○とき 8月19日(木) 同20日
(金)の二日間 ○ところ 柏市
消防本部 ○定員 先着百人
※申し込みは直接、消防本部で

サマージャンボくじ
(市町村振興宝くじ)
15日・予約受付開始
3000万円が
130本も!

ひるば

昭和57年度職業訓練指導員講
習 9月21日、同22日、同27日?
同30日の午前9時~午後5時まで
柏工業専門学校で。対象は、一級技
能検定合格者か、昭和27年4月1
日以前出生で実務経験十五年以上
のかた。詳しくは市商工課窓内線
三三三へ。